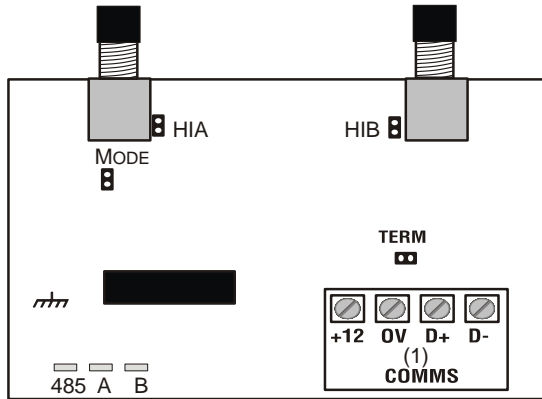


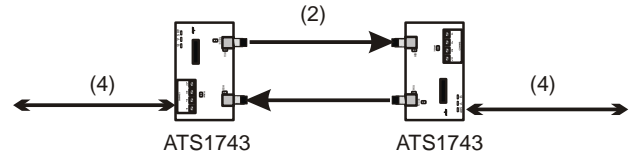
# ATS1743 RS485 Databus to Optical Fibre Interface Installation Sheet

EN DA DE ES FI FR IT NL NO PL PT SV

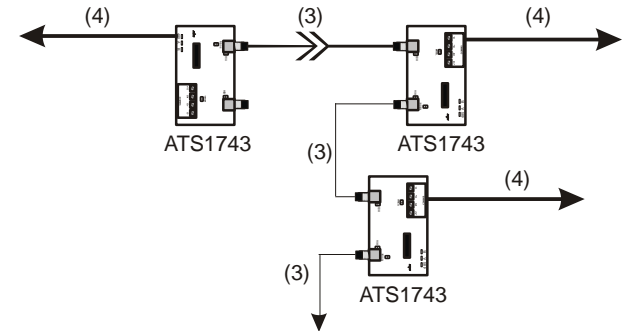
1



2



3



## EN: Installation Sheet

### Description

ATS1743 is an RS485 to multimode optical fibre interface for directly extending the Advisor Master data bus with optical fibre.

### Mounting the unit

ATS1743 has a standard ATS 'B' board footprint, mountable in existing ATS metalwork.

Figure 1: COMMS connections

Figure 2: Mode dual optical fibre connections

Figure 3: Mode single optical fibre connections

- |                        |   |
|------------------------|---|
| (1) COMMS connection   | (3) Single Optical Fibre                                |
| (2) Dual Optical Fibre | (4) ATS 2000/3000/4000 or Door Controller RS485 databus |

### COMMS connections


See Figure 1.

+12 red, 0V black	12 VDC supply input. 60 mA maximum when transmitting at high power on both fibres simultaneously.
D+ white, D- green	Positive and negative data connection of the RS485 databus. Units can be up to 1.5 km from the RAS, DGP or control panel, depending on the cable used. Recommended WCAT52/54; 2-pair twisted, shielded, data cable.

### LEDs

RS485	Transmitting on RS485.
A	Transmitting on fibre optic channel A.
B	Transmitting on fibre optic channel B.

### Links

HIB	This link enables high power transmission on fibre channel B.
HIA	This link enables high power transmission on fibre channel A.
Mode	Fitted: Uni.-directional HDX two fibres. Not Fitted: bi-directional HDX single fibre.
TERM	See ATS control panel installation manual
	This link connects the negative of the supply to the chassis and earth lug. The link is not normally installed.

## Operational modes

### Mode dual optical fibre connections

See Figure 2.

In this mode, two separate uni-directional optical fibre cables are used, one for transmitting and one receiving. The two optical fibre connectors work like a dual motorway, where one connector transmits data to the RS485 port and the other receives data from the RS485 port.

### Mode single optical fibre connections

See Figure 3.

In this mode, two independent bi-directional optical fibre cables are supported for use in a multi-drop formation. All data received from optical fiber port A is transmitted to both optical fibre ports B and the local RS485 port. All data received from the optical fibre port B is transmitted to both optical fibres port A and the local RS485 port. In turn, all data received from the local RS485 port is transmitted to both optical fibre ports.

## Specifications

Power supply	12 V $\overline{=}$
Current	60 mA
Wavelength	820 nm
Fibre size	62.5/125 $\mu$ m multimode
Fibre connector type	ST
Emitter type	AlGaAs LED
Optical budget	15 dB typical
Gain control	Fixed internally (non-adjustable)
Rx sensitivity	-27 dBm typical
Tx power:	
Minimum	-21 to -15 dBm
Typical	-17 to -12 dBm
Maximum	-14 to -10 dBm
Distance between two ATS1743	To meet optical budget (15 dB)
Number of units (cascading)	15*
Operating temperature	0 to +50°C
Maximum relative humidity	95% noncondensing
Dimensions	50 x 80 mm
Weight	32 g

\* 15 units in "Mode single optical fibre" and 14 units in "Mode dual optical fibre" are tested and guaranteed. Cascading more units is possible, but has not been tested.

## Regulatory information

Manufacturer	PLACED ON THE MARKET BY: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA AUTHORIZED EU REPRESENTATIVE: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
--------------	---

### Product warnings and disclaimers



THESE PRODUCTS ARE INTENDED FOR SALE TO AND INSTALLATION BY QUALIFIED PROFESSIONALS. CARRIER FIRE & SECURITY CANNOT PROVIDE ANY ASSURANCE THAT ANY PERSON OR ENTITY BUYING ITS PRODUCTS, INCLUDING ANY "AUTHORIZED DEALER" OR "AUTHORIZED RESELLER", IS PROPERLY TRAINED OR EXPERIENCED TO CORRECTLY INSTALL FIRE AND SECURITY RELATED PRODUCTS.

For more information on warranty disclaimers and product safety information, please check <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> or scan the QR code.

### Certification



EN 50131-3  
Security Grade 3, Environmental Class II

Carrier Fire & Security hereby declares that this device is in compliance with the applicable requirements and provisions of the Directive 2014/30/EU and/or 2014/35/EU. For more information see [www.firesecurityproducts.com](http://www.firesecurityproducts.com) or [www.aritech.com](http://www.aritech.com).

### REACH

Product may contain substances that are also Candidate List substances in a concentration above 0.1% w/w, per the most recently published Candidate List found at ECHA Web site.

Safe use information can be found at <https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro>



2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

## Contact information

[www.firesecurityproducts.com](http://www.firesecurityproducts.com) or [www.aritech.com](http://www.aritech.com)

## DA: Installationsvejledning

### Beskrivelse

ATS1743 er en RS485 til multimode optisk fibre interface, for direkte udvidelse af Advisor Master data bus med optiske fibre.

### Montering af enheden

ATS1743 har et standard ATS "BB" printformat, der kan monteres i et ATS kabinet.

#### Figur 1: Tilslutninger COMMS

#### Figur 2: Ved dobbelt optiske fibertilslutninger

#### Figur 3: Ved enkelte optiske fibertilslutninger

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| (1) Tilslutninger COMMS  | (3) Enkelt optisk fiber                                       |
| (2) Dobbelt optisk fiber | (4) ATS 2000/3000/4000, Adgangskontrol eller Elevator-databus |

## Tilslutninger COMMS


Se Figur 1.

+12 rød,	12 V DC / 0 V forsyning.
0V sort	Maksimalt 60 mA, når der overføres med høj effekt på begge fibre samtidig.
D+ hvid,	RS485-databussens positive og negative datatilslutning.
D- grøn	Enheder kan være op til 1,5 km fra en RAS, en DGP eller en centralenhed, dog afhængigt af hvilket kabel der anvendes. WCAT52/54 anbefales. 2-par, parsnoet skærmet datakabel.

## LED's

RS485	Der overføres data på RS485.
A	Der overføres data på fiberoptisk kanal A.
B	Der overføres data på fiberoptisk kanal B.

## Jumper indstillinger

HIB	Denne jumper muliggør højeffektoverførsel på fiberkanal B.
HIA	Denne jumper muliggør højeffektoverførsel på fiberkanal A.
Mode	Monteret: envejs HDX med to fibre. Ikke monteret: Tovejs HDX med enkelt fiber.
TERM	Se installationsmanualen til ATS4000
	Denne forbindelse tilslutter strømforsyningens negative pol til chassiset og jordtilslutningen. jumperen er normalt ikke isat.

## Anvendelsesmåder

### Ved dobbelt optiske fibertilslutninger

Se Figur 2.

I denne tilstand anvendes to adskilte ensrettede optiske fiberledere, et til at sende og et til at modtage. De to optiske fiberstik fungerer som en dobbelt signalvej, hvor det ene sender data til RS485-porten, og det andet modtager data fra RS485-porten.

### Ved enkelte optiske fibertilslutninger

Se Figur 3.

Her understøttes tovejs optiske fiberledere til brug i en flerpunktssammenkobling. Alle de data, der modtages fra den optiske port A, sendes til både den optiske port B og den lokale RS485-port. Alle de data, der modtages fra den optiske port B, sendes til både den optiske port A og den lokale RS485-port. Igen overføres alle de data, der modtages fra den lokale RS485-port, til begge optiske porte.

## Specifikationer

Driftsspænding	12 V $\pm$
Strømforsøg	60 mA
Bølgelængde	820 nm
Fiber type	62,5/125 $\mu$ m multimode
Fiber konektor type	ST
Sender type	AlGaAs LED
Optisk tab	15 dB typisk
Forstærknings kontrol	Fast intern (ikke justerbar)

Rx følsomhed	-27 dBm typisk
Tx effekt:	
Min.	-21 til -15 dBm
Typ.	-17 til -12 dBm
Maks.	-14 til -10 dBm
Afstand mellem to ATS1743	For at opfylde optisk budget (15 dB)
Antal af enheder (serieforbindelse)	15*
Driftstemperatur	0 til +50°C
Relativ fugtighed	<95% ikke-kondenserende
Mål	50 x 80 mm
Vægt	32 g

\* 15 enheder i "Enkelte optiske fiber", og 14 enheder i "Dobbelt optiske fiber" er testet og garanteret. Serie forbindelse af flere enheder er mulig, men er ikke testet.


## Lovgivningsmæssig information

Producent	MARKEDSFØRT AF: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA AUTORISERET EU-REPRÆSENTANT: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
-----------	---

Advarsler og fraskrivelse vedrørende produktet

DISSE PRODUKTER ER BEREGNET TIL SALG TIL OG INSTALLATION AF KVALIFICERED FAGFOLK. CARRIER FIRE & SECURITY KAN IKKE GIVE NOGEN GARANTI FOR, AT EN PERSON ELLER ENHED, DER KØBER VORES PRODUKTER, INKLUSIVE EN "AUTORISERET FORHANDLER", ER BEHØRIGT UDDANNET ELLER ERFAREN TIL KORREKT INSTALLATION AF BRAND- OG SIKKERHEDSRELATEREDE PRODUKTER.

Flere oplysninger om garanti og fraskrivelse samt oplysninger om produktsikkerhed kan findes ved at gå til <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> eller scanne QR-koden.

Certificering	 EN 50131-3 Udstyrsklasse 3, miljøklasse II Carrier Fire & Security erklærer hermed, at denne enhed er i overensstemmelse med gældende krav og bestemmelser i direktivet 2014/30/EU og/eller 2014/35/EU. For yderligere informationer se <a href="http://www.firesecurityproducts.com">www.firesecurityproducts.com</a> eller <a href="http://www.aritech.com">www.aritech.com</a> .
REACH	Produktet kan indeholde stoffer, er også er kandidatliste stoffer i en koncentration over 0,1% w/w, pr. Den seneste offentliggjorte kandidatliste, findes på ECHAs websted. Oplysninger om sikker brug findes på <a href="https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro">https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro</a>



2012/19/EU (WEEE): Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr har til formål at minimere den indvirkning, som affald af elektrisk og elektronisk udstyr har på miljøet og mennesker. I henhold til direktivet må elektrisk udstyr, der er mærket med dette symbol, ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald i Europa. Europæiske brugere af elektrisk udstyr skal aflevere kasserede produkter til genbrug. Yderligere oplysninger findes på webstedet [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

## Kontaktinformation

[www.firesecurityproducts.com](http://www.firesecurityproducts.com) eller [www.aritech.com](http://www.aritech.com)

## DE: Installationsanleitung

### Bezeichnung

Das ATS1743 Interface ist ein RS485 zu Lichtwellenleiter-Interface für die direkte Erweiterung des Advisor Master Systemdatenbus mit optischen Glasfaserkabel.

### Montage des Geräts

Das ATS1743 verfügt über die standardmäßige ATS-„B“-Leiterplattenabmessungen und kann somit in vorhandene ATS-Metallgehäuse eingebaut werden.

Abbildung 1: COMMS-Anschlussklemmen

Abbildung 2: Verbindung mit Dual-Glasfaser

Abbildung 3: Einzel-Glasfaser mit Multi-Drop Verbindungen

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| (1) COMMS-Anschlussklemmen     | (3) Einzelne Glasfaser                                      |
| (2) Dual Glasfaser (Multimode) | (4) ATS 2000/3000/4000 oder 4-Tür Controller RS485 Datenbus |

### COMMS-Anschlussklemmen


Ziehe Abbildung 1.

+12 rot, 0V schwarz	12 VDC Eingangsspannung. 60 mA maximal bei gleichzeitiger Hochleistungssendung über beide Fasern.
D+ weiss, D- grün	Positive und negative Datenverbindung des RS485-Datenbusses. Die Geräte können je nach verwendetem Kabel bis zu 1,5 km von dem BDT, AME oder Einbruchmeldezentrale entfernt sein. Abgeschirmtes, verdrilltes 2-Adernpaar WCAT 52/54 als Datenkabel empfohlen.

### LEDs

RS485	Datensendung über RS485.
A	Datensendung über Lichtleitfaserkanal A.
B	Datensendung über Lichtleitfaserkanal B.

## Verbindungen

HIB	Diese Verbindung ermöglicht Hochleistungssendungen über Faserkanal B.
HIA	Diese Verbindung ermöglicht Hochleistungssendungen über Faserkanal A.
MODE	Eingerichtet: Zwei unidirektionale HDX-Fasern. Nicht eingerichtet: Einzelne bidirektionale HDX-Faser.
TERM	Informationen hierzu finden Sie im Installationshandbuch der ATS-Einbruchmeldezentrale.
	Hierüber wird der negative Anschluss des Netzteils mit dem Gehäuse und dem Erdungsanschluss verbunden. Die Steckbrücke ist normalerweise nicht gesteckt.

## Betriebsarten

### Verbindung mit Dual-Glasfaser

Ziehe Abbildung 2.

In diese Betriebsart werden zwei uni-direktionale optische Glasfaserkabel verwendet, eine für das Senden und eine für den Empfang von Daten. Die beiden optischen Glasfaserverbindungen funktionieren wie eine doppelspurige Autobahn, wobei eine Spur für das Senden von Daten an die RS485 Schnittstelle dient und die andere Spur für den Empfang von Daten der RS485 Schnittstelle.

### Einzel-Glasfaser mit Multi-Drop Verbindungen

Ziehe Abbildung 3.

In dieser Betriebsart werden zwei unabhängige optische Glasfaserkabel in einer Multi-Drop Konfiguration zusammengeschaltet. Alle über den Glasfaser-Port A empfangenen Daten werden an beide Glasfaser-Ports B und die RS485 Schnittstelle weitergeleitet. Alle über den Glasfaser-Port B empfangenen Daten werden wiederum an beide Glasfaser-Ports A und die RS485 Schnittstelle weitergeleitet. Somit werden alle Daten der lokalen RS485 Schnittstelle an beide Glasfaser-Ports weitergeleitet.



## Technische Daten

Versorgungsspannung	12 V $\pm$
Stromaufnahme	60 mA
Wellenlänge	820 nm
Glasfasertyp	62,5/125 $\mu$ m, Multimode
LWL Stecker-Typ	ST
Sendediode	AlGaAs LED
Optischer Verlust	15 dB (typisch)
Verstärkungsregelung	Intern festgelegt (nicht-einstellbar)
Rx Empfangsempfindlichkeit	-27 dBm (typisch)
Tx Sendeleistung:	
Min	-21 bis -15 dBm
Typ	-17 bis -12 dBm
Max	-14 bis -10 dBm
Entfernung zwischen zwei ATS1743	Optische Voraussetzung (15dB)
Anzahl der Geräte (Kaskadierung)	15*
Betriebstemperatur	0 bis +50°C
Relative Luftfeuchtigkeit	<95%, nicht kondensierend

Abmessungen	50 x 80 mm
Gewicht	32 g

\* 15 Geräte in „Mode single optical fibre“, und 14 Geräte in „Mode dual optical fibre“ wurden geprüft und können garantiert werden. Eine Kaskadierung darüber hinaus ist möglich, wurde jedoch nicht geprüft.

## Rechtliche Hinweise

Hersteller	<p>INVERKEHRBRINGER: Carrier Fire &amp; Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA</p> <p>BEVOLLMÄCHTIGTER EU REPRÄSENTANT: Carrier Fire &amp; Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Niederlande</p>
Produktwarnungen und Haftungsausschluss	<p>DIESE PRODUKTE SIND FÜR DEN VERKAUF AN UND DIE INSTALLATION DURCH QUALIFIZIERTES PERSONAL VORGESEHEN. CARRIER FIRE &amp; SECURITY ÜBERNIMMT KEINERLEI GEWÄHRLEISTUNG DAFÜR, DASS NATÜRLICHE ODER JURISTISCHE PERSONEN, DIE UNSERE PRODUKTE ERWERBEN, SOWIE „AUTORISIERTER HÄNDLER“ ODER „AUTORISIERTER WIEDERVERKÄUFER“ ÜBER DIE ERFORDERLICHE QUALIFIKATION UND ERFAHRUNG VERFÜGEN, UM BRANDSCHUTZ- ODER SICHERHEITSTECHNISCHE PRODUKTE ORDNUNGSGEMÄSS ZU INSTALLIEREN.</p> <p>Weitere Informationen zu Haftungsausschlüssen sowie zur Produktsicherheit finden Sie unter <a href="https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/">https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/</a>, oder scannen Sie den QR-Code.</p>
Zertifizierung	 <p><b>CE</b></p> <p>EN 50131-3 Sicherheitsgrad 3, Umweltklasse II</p> <p>Carrier Fire &amp; Security erklärt hiermit, dass dieses Gerät den geltenden Anforderungen und Bestimmungen der Richtlinie 2014/30/EU und/oder 2014/35/EU entspricht. Für weitere Informationen siehe <a href="http://www.firesecurityproducts.com">www.firesecurityproducts.com</a> oder <a href="http://www.aritech.com">www.aritech.com</a>.</p>
REACH	<p>Das Produkt kann Stoffe enthalten, die auch unter Stoffe der Kandidatenliste in einer Konzentration von mehr als 0,1 % w/w gemäß der zuletzt veröffentlichten Kandidatenliste auf der ECHA-Website aufgeführt sind.</p> <p>Informationen zur sicheren Verwendung finden Sie unter <a href="https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro">https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro</a></p>
	 <p>2012/19/EU (WEEE): Produkte die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht als unsortierter städtischer Abfall in der europäischen Union entsorgt werden. Für die korrekte Wiederverwertung bringen Sie dieses Produkt zu Ihrem lokalen Lieferanten nach dem Kauf der gleichwertigen neuen Ausrüstung zurück, oder entsorgen Sie das Produkt an den gekennzeichneten Sammelstellen. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf der folgenden Website: <a href="http://www.recyclethis.info">www.recyclethis.info</a></p>

## Kontaktinformation

[www.firesecurityproducts.com](http://www.firesecurityproducts.com) oder [www.aritech.com](http://www.aritech.com)

## ES: Hoja de instalación

### Descripción

El ATS1743 es un interface de RS485 a fibra óptica para ampliar directamente el bus de datos de Advisor MASTER mediante fibra óptica.

### Montaje de la unidad

La unidad ATS1743 tiene una distribución de placa ATS "B" estándar que se puede montar en cajas metálicas ATS.

#### Figura 1: Conexiones COMMS

#### Figura 2: Modo de conexiones de fibra óptica dual

#### Figura 3: Modo de conexiones de fibra óptica individual

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| (1) Conexiones COMMS  | (3) Fibra óptica individual   |
| (2) Fibra óptica dual | (4) ATS 2000/3000/4000 o bus de datos RS485 del controlador de puerta |

### Conexiones COMMS


Vea figura 1.

+12 rojo, 0V negro	Entrada de alimentación de 12 V de CC. 60 mA como máximo al transmitir a alta potencia en ambas fibras simultáneamente.
D+ blanco, D- verde	Conexiones de datos positiva y negativa del bus de datos RS485. Las unidades deben estar a una distancia máxima de 1,5 km de la RAS, el DGP o el panel de control (la distancia dependerá del cable que se utilice). Se recomienda utilizar un cable de datos apantallado de 2 pares trenzados, tipo WCAT52/54.

### LED

RS485	Transmitiendo en RS485.
A	Transmitiendo en el canal A de fibra óptica.
B	Transmitiendo en el canal B de fibra óptica.

### Puentes

HIB	Este puente habilita la transmisión de alta potencia en el canal B de la fibra.
HIA	Este puente habilita la transmisión de alta potencia en el canal A de la fibra.
Mode	Montado: dos fibras HDX unidireccionales. Sin montar: fibra HDX bidireccional individual.
TERM	Consulte el manual de instalación del Panel de control de ATS
	Este puente conecta el terminal negativo de la fuente al bastidor y al terminal de tierra. Normalmente no se instala.

## Modos de funcionamiento

### Modo de conexiones de fibra óptica dual

Vea figura 2.

En este modo se utilizan dos cables de fibra óptica unidireccionales, uno para la transmisión y otro para la recepción. Los dos conectores de fibra óptica funcionan como una autopista de dos sentidos, en la que un conector transmite datos al puerto RS485 y el otro los recibe desde ese mismo puerto.

### Modo de conexiones de fibra óptica individual

Vea figura 3.

En este modo se utilizan dos cables de fibra óptica bidireccional independientes en formación multiterminal. Todos los datos recibidos desde el puerto A de una fibra óptica se transmiten a los puertos B de las fibras y al puerto RS485 local. Todos los datos recibidos desde el puerto B de una fibra óptica se transmiten a los puertos A de las fibras y al puerto RS485 local. A su vez, todos los datos recibidos desde el puerto RS485 local se transmiten a los dos puertos de las fibras ópticas.

## Especificaciones

Tensión de funcionamiento	12 V $\pm$
Consumo	60 mA
Longitud de onda	820 nm
Tipo de fibra	62,5/125 $\mu$ m multimode
Tipo de conector de fibra	ST
Tipo de emisor	AlGaAs LED
Atenuación óptica	15dB typical
Control de ganancia	Fijado internamente (no ajustable)
Sensibilidad Rx	-27 dBm típica
Potencia Tx:	
Mín.	-21 a -15 dBm
Típ.	-17 a -12 dBm
Máx.	-14 a -10 dBm
Distancia entre dos ATS1743	Para cumplir con el objetivo óptico (15 dB)
Numero de unidades en cascada	15*
Temperatura de funcionamiento	0 a +50°C
Humedad relativa	< 95% sin condensación
Dimensiones	50 x 80 mm
Peso	32 g

\* 15 unidades en "Modo de conexiones de fibra óptica individual", y 14 unidades en "Modo de conexiones de fibra óptica dual" comprobado y garantizado. En cascada son posibles mas unidades, pero no ha sido comprobado.

## Información sobre las normativas

Fabricante	COLOCADO EN EL MERCADO POR: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, EE. UU. REPRESENTANTE AUTORIZADO DE LA UE: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Países Bajos
------------	--

Advertencias del producto y descargos de responsabilidad



ESTOS PRODUCTOS ESTÁN DESTINADOS A LA VENTA A, E INSTALACIÓN POR, UN PROFESIONAL DE SEGURIDAD EXPERIMENTADO. CARRIER FIRE & SECURITY NO PUEDE GARANTIZAR QUE TODA PERSONA O ENTIDAD QUE COMPRE SUS PRODUCTOS, INCLUYENDO CUALQUIER "DISTRIBUIDOR O VENDEDOR AUTORIZADO", CUENTE CON LA FORMACIÓN O EXPERIENCIA PERTINENTE PARA INSTALAR CORRECTAMENTE PRODUCTOS RELACIONADOS CON LOS INCENDIOS Y LA SEGURIDAD.

Para obtener más información sobre exclusiones de garantía e información de seguridad de productos, consulte <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> o escanee el código QR.

Certificación



EN 50131-3  
Grado de seguridad 3, Clase medioambiental II

Carrier Fire & Security declara por este medio que este dispositivo cumple los requisitos y disposiciones aplicables de la Directiva 2014/30/EU y/o 2014/35/EU. Para mas información consulte [www.firesecurityproducts.com](http://www.firesecurityproducts.com) ó [www.aritech.com](http://www.aritech.com).

REACH

Los productos REACH pueden contener sustancias que están incluidas en la Lista de sustancias Candidatas en una concentración en peso superior al 0,1%, según la más reciente Lista de sustancias Candidatas publicada en la Web de ECHA.

Puede encontrar información sobre su uso seguro en <https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusi-on-intro>



2012/19/EU (directiva WEEE): los productos marcados con este símbolo no se pueden desechar como residuos urbanos no clasificados en la Unión Europea. Para que se pueda realizar un reciclaje adecuado, devuelva este producto a su representante de ventas local al comprar un equipo nuevo similar o deséchelo en los puntos de recogida designados. Para obtener más información, consulte: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

## Información de contacto

[www.firesecurityproducts.com](http://www.firesecurityproducts.com) o [www.aritech.com](http://www.aritech.com)

# FI: Asennusohje

## Kuvaus

ATS1743 on RS485 / kuitumuunnin (monimuoto), jota käytetään Advisor Master –keskuksen dataväylän muuntamisessa kuituun ja takaisin.

## Laitteen kiinnittäminen

ATS1743-dataväylä on ATS B-vakiokiinnitysjärjestelmän mukainen, ja se voidaan kiinnittää ATS-metallikoteloon.

**Kuva 1: Comms-liitäntä**

**Kuva 2: Kaksoisvalokuituyhteydet -tila**

**Kuva 3: Yksittäinen monihaaravalokuituyhteys**

- |                      |  |
|----------------------|--|
| (1) Comms-liitäntä   | (3) Yksittäinen valokuitu  |
| (2) Kaksoisvalokuitu | (4) ATS 2000/3000/4000 -laitteen tai oviohjaimen RS485-dataväylä |

## Comms-liitäntä


Katso kuva 1.

+12 punainen, 0V musta	12 VDC:n tehonsyöttö. Enintään 60 mA, kun lähetys tapahtuu suurella teholla yhtäaikaaisesti molemmilla kuiduilla.
D+ valkoinen, D- vihreä	RS485-dataväylän positiivinen ja negatiivinen dataliitäntä. Käytettävän kaapelin mukaan yksiköt voidaan sijoittaa jopa 1,5 km:n päähän käyttölaitteesta, keskittimestä tai keskuslaitteesta. Suositeltu kaapeli on WCAT52/54; kaksiparinen parikierretty vaipallinen datakaapeli.

## Merkkivalot

RS485	Lähetys RS485-väylällä.
A	Lähetys kuituoptiikkakanavalla A.
B	Lähetys kuituoptiikkakanavalla B.

## Oikosulkupalat

HIB	Tällä oikosulkupalalla otetaan käyttöön suuriteholähetys kuitukanavalla B.
HIA	Tällä linkillä otetaan käyttöön suuriteholähetys kuitukanavalla A.
Mode	Kytetty: yksisuuntainen HDX, kaksi kuitua. Ei kytetty: kaksisuuntainen HDX, yksi kuitu.
TERM	Lisätietoja on ATS-keskuslaitteen asennusoppaassa.
	Tällä linkillä kytketään teholahteen negatiivinen liitäntä asennuskoteloon ja maadoitusliittimeen. Linkkiä ei tavallisesti asenneta.

## Toimintatilat

### Kaksoisvalokuituyhteydet –tila

Katso kuva 2.

Tässä tilassa käytetään kahta erillistä yksisuuntaista valokuitukaapelia, toista lähettämiseen ja toista vastaanottamiseen. Kaksi valokuituliitintää toimivat kaksisuuntaisen moottoritien tavoin, toinen liitäntä lähettää tietoa RS845-porttiin ja toinen vastaanottaa tietoa RS845-portista.

### Yksittäinen monihaaravalokuituyhteys

Katso kuva 3.

Tässä tilassa tuetaan kahden itsenäisen kaksisuuntaisen valokuitukaapelin käyttöä monihaaramuodossa. Kaikki valokuituportista A vastaanotettu tieto lähetetään sekä valokuituporttiin B että paikalliseen RS485-porttiin. Kaikki valokuituportista B vastaanotettu tieto lähetetään sekä valokuituporttiin A että paikalliseen RS485-porttiin. Kaikki paikallisesta RS485-portista vastaanotettu tieto puolestaan lähetetään molempiin valokuituportteihin.

## Tekniset tiedot

Tehonsyöttö	12 V $\overline{=}$
Virta	60 mA
Aallonpituus	820 nm
Kuidun koko	62,5/125 $\mu$ m monimuoto
Kuituliittimen tyyppi	ST
Lähetinmalli	AlGaAs LED
Optinen vaimennus	15 dB tyypillinen
Vahvistuksen säätö	Sisäinen kiinteä (ei säädettävä)
Rx herkkyys	-27 dBm tyypillinen
Tx teho:	
Min	-21 — -15 dBm
Typ	-17 — -12 dBm
Max	-14 — -10 dBm
Kantama kahden ATS1743 välillä	Optimaalisin taso (15dB)
Laitteiden määrä	15*
Käyttölämpötila	0 — +50°C
Suhteellinen kosteus	<95% tiivistymätöntä kosteutta
Mitat	50 x 80 mm
Paino	32 g

\* 15 laitetta yhden kuidun tilassa ja 14 laitetta kahden kuidun tilassa on testattu ja luvataan toimivan. Mikäli lisäät enemmän laitteita emme takaa toimivuutta, mutta kokoonpano saattaa kuitenkin toimia (Ei ole testattu).

## Sertifiointi ja määräysten noudattaminen

Valmistaja	MARKKINOIJA: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA VALTUUTETTU EDUSTAJA EU-ALUEELLA: Carrier Fire & Security BV Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Alankomaat
------------	--

Tuotevaroitukset  
ja vastuuvapau-  
slausekkeet



NÄMÄ TUOTTEET ON TARKOITETTU  
MYYTÄVIKSI VALTUUTETUILLE  
AMMATTIHENKILÖILLE JA VALTUUTETTUIJEN  
AMMATTIHENKILÖIDEN ASENNETTAVIKSI.  
CARRIER FIRE & SECURITY EI VOI ANTAA  
MITÄÄN TAKUUTA SIITÄ, ETTÄ JOKU SEN  
TUOTTEITA OSTAVA HENKILÖ TAI TAHO,  
MUKAAN LUKIEN JOKIN "VALTUUTETTU  
KAUPPIAS" TAI "VALTUUTETTU  
JÄLLEENMYyjÄ", ON SAANUT RIITTÄVÄN  
KOULUTUKSEN TAI ON RIITTÄVÄN KOKENUT,  
JOTTA KYSEINEN HENKILÖ TAI TAHO OSAA  
ASENTAA OIKEIN PALOTURVALLISUUS- JA  
TURVALLISUUSTUOTTEITA.

Lisätietoja takuun vastuuvapauslausekkeista ja  
tuoteturvallisuustiedoista saa sivustosta  
[https://firesecurityproducts.com/policy/product-  
warning/](https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/) tai skannaamalla QR-koodin.

Sertifiointi



EN 50131-3  
Turva-aste 3, ympäristöluokka II

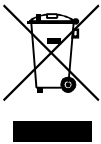
Carrier Fire & Security ilmoittaa tämän laitteen  
vastaavan direktiivien 2014/30/EU- ja/tai  
2014/35/EU –vaatimuksia. Lisätietoja saat alla  
olevista osoitteista.

[www.firesecurityproducts.com](http://www.firesecurityproducts.com) tai  
[www.aritech.com](http://www.aritech.com).

REACH

Tuote saattaa sisältää aineita, jotka ovat myös  
listattuna aineena jonka painoprosentti voi olla  
suurempi kuin 0,1 ECHA: n verkkosivustolta  
viimeksi julkaistun Candidate List -luettelon  
mukaan.

Turvallista käyttöä koskevaa lisätietoa löydät  
osoitteesta:  
[https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusi-  
on-intro](https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusi-on-intro)



2012/19/EU (WEEE direktiivi): Tällä symbolilla  
merkityt tuotteet ei saa hävittää Euroopan  
Unionin alueella talousjätteen mukana kaupungin  
jätehuoltoasemille. Oikean kierrätystavan  
varmistamiseksi palauta tuote paikalliselle  
jälleenmyyjälle tai palauta se elektroniikkajätteen  
keräyspisteeseen. Lisätietoja sivuilla  
[www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

## Yhteystiedot

[www.firesecurityproducts.com](http://www.firesecurityproducts.com) tai [www.aritech.com](http://www.aritech.com)

## FR: Fiche d'installation

### Description

L'ATS1743 est un bus RS485 vers l'interface en fibres  
optiques pour étendre directement le bus de données Advisor  
MASTER à l'aide de fibres optiques.

### Montage de l'unité

La carte ATS1743 est au format « B » standard et peut être  
installée dans un coffret de centrale ATS existant.

### Figure 1 : Connexions COMMS

### Figure 2 : Connexions en mode double fibre optique

### Figure 3 : Connexions en mode fibre optique unique

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| (1) Connexions COMMS     | (3) Fibre optique simple  |
| (2) Fibre optique double | (4) Bus RS485 de ATS2000/3000/4000<br>ou du contrôleur 4 portes |

## Connexions COMMS

Voir figure 1.

+12 rouge, Entrée 12 VCC.  
0V noir 60 mA au maximum lors d'une transmission à débit élevé  
simultanément sur les deux fibres.

D+ blanc, Connexion de données positive et négative du bus de  
D- vert données RS485.  
Les unités peuvent se trouver à une distance de 1,5 km  
de la centrale ou du contrôleur à 4 portes, selon le câble  
utilisé. WCAT52/54 recommandé ; câble de données  
blindé avec 2 paires torsadées.

## Voyants lumineux

RS485 Transmission sur RS485

A Transmission sur le canal de fibre optique A

B Transmission sur le canal de fibre optique B


## Cavaliers

HIB Ce cavalier permet une transmission à débit élevé sur le  
canal de fibre B.

HIA Ce cavalier permet une transmission à débit élevé sur le  
canal de fibre A.

Mode En place : Deux fibres HDX unidirectionnelles  
En l'air : Une seule fibre HDX bidirectionnelle

TERM Ce cavalier est installé sur les premier et dernier dispositifs  
présents sur le bus de données.

 Ce cavalier relie le pôle négatif de l'alimentation au châssis et  
à la cosse de mise à la terre. En principe, il n'est pas installé.

## Modes de fonctionnement

### Connexions en mode double fibre optique

Voir figure 2.

Dans ce mode, deux câbles de fibres optiques unidirectionnels  
distincts sont utilisés, un pour la transmission des données et  
l'autre pour leur réception. Les deux connecteurs à fibres  
optiques fonctionnent comme une route à deux voies : un  
connecteur transmet des données vers le port RS485 et l'autre  
en reçoit de ce même port.

### Connexions en mode fibre optique unique

Voir figure 3.

Dans ce mode, deux câbles de fibres optiques bidirectionnelles  
indépendants sont utilisés dans un réseau multipoints. Toutes  
les données reçues du port de fibre optique A sont transmises  
au port de fibre optique B et au port local RS485. Toutes les  
données reçues du port de fibre optique B sont transmises au  
port de fibre optique A et au port local RS485. En retour, toutes



les données reçues du port local RS485 sont transmises aux deux ports de fibre optique.

## Spécifications techniques

Tension d'alimentation	12 V $\equiv$
Consommation	60 mA
Longueur d'onde	820 nm
Type de fibre	62,5/125 $\mu$ m multimode
Type de connecteur fibre	ST
Type d'émetteur	AlGaAs LED
Atténuation optique	15 dB typique
Contrôle de gain	Fixe (non-adjustable)
Sensibilité Rx	-27 dBm typique
Puissance Tx:	
Min	-21 à -15 dBm
Typ	-17 à -12 dBm
Max	-14 à -10 dBm
Distance entre deux ATS1743	Pour un budget optique (15 dB)
Nombre de modules (en cascade)	15*
Température de fonctionnement	0 à +50°C
Humidité relative	<95 % sans condensation
Dimensions	50 x 80 mm
Poids	32 g

\* 15 modules en "Mode une fibre optique", et 14 modules en "Mode double fibres optiques" ont été testés et garantis. La mise en cascade de plus de modules est possible, mais n'a pas été testée.

## Informations réglementaires

Fabricant	MISE SUR LE MARCHÉ PAR : Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA REPRÉSENTANT DE L'UNION EUROPÉENNE AUTORISÉ : Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Pays-Bas
-----------	---

Avertissements et avis de non-responsabilité



CES PRODUITS SONT DESTINÉS À DES PROFESSIONNELS EXPÉRIMENTÉS, QUI DOIVENT ÉGALEMENT SE CHARGER DE LEUR INSTALLATION. CARRIER FIRE & SECURITY NE PEUT GARANTIR QU'UNE PERSONNE OU ENTITÉ FAISANT L'ACQUISITION DE CEUX-CI, Y COMPRIS UN REVENDEUR AGRÉÉ, DISPOSE DE LA FORMATION OU DE L'EXPÉRIENCE REQUISE POUR PROCÉDER À CETTE MÊME INSTALLATION DE FAÇON APPROPRIÉE.

Pour obtenir des informations supplémentaires sur les garanties et la sécurité, rendez-vous à l'adresse <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> ou scannez le code QR.

Certification



EN 50131-3  
Grade de sécurité 3, Classe d'environnement II

Carrier Fire & Security déclare par la présente que cet appareil est conforme aux exigences et dispositions applicables de la directive 2014/30/EU et / ou 2014/35/EU. Pour plus d'informations, voir [www.firesecurityproducts.com](http://www.firesecurityproducts.com) ou [www.aritech.com](http://www.aritech.com).

REACH

Ce produit peut contenir des substances figurant également sur la Liste de substances candidates à une concentration supérieure à 0,1 % p/p, selon la Liste de substances candidates la plus récente publiée sur le site web de l'Agence européenne des produits chimiques (ECHA).

Vous trouverez des renseignements sur l'utilisation sécuritaire du produit à l'adresse <https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusi-on-intro>



2012/19/EU (WEEE) : Les produits marqués de ce symbole peuvent pas être éliminés comme déchets municipaux non triés dans l'Union européenne. Pour le recyclage, retourner ce produit à votre fournisseur au moment de l'achat d'un nouvel équipement équivalent, ou à des points de collecte désignés. Pour plus d'informations, voir: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

## Pour nous contacter

[www.firesecurityproducts.com](http://www.firesecurityproducts.com) ou [www.aritech.com](http://www.aritech.com)

## IT: Foglio di installazione

### Descrizione

ATS1743 è un'interfaccia di conversione da RS485 a fibra ottica che consente di estendere direttamente il bus di dati Advisor MASTER con fibra ottica.

### Installazione dell'unità

L'ATS1743 è una scheda formato standard Aritech tipo "B", inseribile in uno dei contenitori metallici esistenti.

#### Figura 1: Connessioni COMMS

#### Figura 2: Modalità di connessione a due fibre ottiche

#### Figura 3: Modalità di connessione a una fibra ottica

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| (1) Connessioni COMMS    | (4) Bus dati RS485                                  |
| (2) Duplice fibra ottica | dell'ATS2010/3010/4010 o del concentratore 4 varchi |
| (3) Singola fibra ottica |   |

### Connessioni COMMS

Vedere figura 1.


+12 rosso, Ingresso di alimentazione a 12 V $\equiv$ .  
0V nero 60 mA max durante la trasmissione ad alta potenza su entrambe le fibre simultaneamente.

D+ bianco, Connessione dati + e DATI — del bus dati RS485.  
D- verde Le unità possono trovarsi sino a 1,5 km dal concentratore per 4 varchi o dalla centrale, a seconda del cavo utilizzato. Si consiglia l'uso di un cavo dati a due coppie twistate e schermate tipo WCAT52/54.

## LED

RS485	Trasmissione su RS485.
A	Trasmissione sul canale a fibre ottiche A.
B	Trasmissione sul canale a fibre ottiche B.

## Cavallotti

HIB	Questo collegamento consente la trasmissione ad alta potenza sul canale B a fibre ottiche.
HIA	Questo collegamento consente la trasmissione ad alta potenza sul canale A a fibre ottiche.
Mode	Inserito: Due fibre HDX unidirezionali. Non Inserito: Singola fibra HDX bidirezionale.
TERM	Questo cavallotto viene inserito sul primo e sull'ultimo apparato del bus dati.
	Questo cavallotto connette il polo negativo dell'alimentazione al telaio ed al capocorda di terra. Il collegamento non è normalmente inserito.

## Modalità operative

### Modalità di connessione a due fibre ottiche

Vedere figura 2.

In questa modalità operativa vengono usati due fibre ottiche distinte e unidirezionali, una per la trasmissione e una per la ricezione. I due connettori a fibre ottiche funzionano come un'autostrada a due corsie, nella quale un connettore trasmette i dati alla porta RS485 e l'altro li riceve dalla porta RS485.

### Modalità di connessione a una fibra ottica

Vedere figura 3.

In questa modalità operativa vengono supportate due fibre ottiche indipendenti e bidirezionali, da usare in una configurazione multidrop.

Tutti i dati ricevuti dalla porta a fibre ottiche A vengono trasmessi sia alla porta a fibre ottiche B che alla porta locale RS485. Tutti i dati ricevuti dalla porta a fibre ottiche B vengono trasmessi sia alla porta a fibre ottiche A che alla porta locale RS485. A loro volta, tutti i dati ricevuti dalla porta locale RS485 vengono trasmessi ad entrambe le porte a fibre ottiche.

## Specifiche

Tensione di alimentazione	12 V $\pm$
Assorbimento	60 mA
Lunghezza d'onda	820 nm
Dimensione fibra	62,5/125 $\mu$ m multimode
Tipo di connettore per fibra	ST
Tipo emettitore	AlGaAs LED
Optical budget	15 dB tipico
Controllo guadagno	Impostato internamente (non-modificabile)
Rx sensibilità	-27 dBm tipico
Tx potenza:	
Min	Da -21 a -15 dBm
Tipico	Da -17 a -12 dBm


Max	Da -14 a -10 dBm
Distanza tra due ATS1743	Per soddisfare il budget ottico (15 dB)
Numero di unità (a cascata)	15*
Temperatura di esercizio	Da 0 a + 50°C
Umidità relativa	<95% senza condensa
Dimensioni	50 x 80 mm
Peso	32 g

\* 15 unità in "Modo singola fibra ottica", e 14 unità in "Modo doppia fibra ottica" sono testati e garantiti. Mettere più unità in cascata è possibile, ma non è stato testato.

## Informazioni sulle normative

Produttore	MESSO SUL MERCATO DA: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA AUTORIZZATO RAPPRESENTANTE UE: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
------------	---

Avvertenze sul prodotto e dichiarazioni di non responsabilità



QUESTI PRODOTTI SONO DESTINATI ALLA VENDITA A, E DEVONO ESSERE MONTATI DA, UN ESPERTO QUALIFICATO. CARRIER FIRE & SECURITY NON PUÒ GARANTIRE CHE LE PERSONE O GLI ENTI CHE ACQUISTANO I SUOI PRODOTTI, COMPRESI I "RIVENDITORI AUTORIZZATI", DISPONGANO DELLA FORMAZIONE O ESPERIENZA ADEGUATE PER ESEGUIRE LA CORRETTA INSTALLAZIONE DI PRODOTTI PER LA SICUREZZA E PER LA PROTEZIONE ANTINCENDIO.

Per ulteriori informazioni sulle esclusioni di garanzia e sulla sicurezza dei prodotti, consultare il sito <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> oppure eseguire la scansione del codice QR.

Certificazione	 EN 50131-3 Grado di sicurezza 3, Classe ambientale II Carrier Fire & Security dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti applicabili e alle disposizioni della Direttiva 2014/30/UE e/o 2014/35/UE. Per ulteriori informazioni, vedere <a href="http://www.firesecurityproducts.com">www.firesecurityproducts.com</a> o <a href="http://www.aritech.com">www.aritech.com</a> .
----------------	---

REACH	Il prodotto può contenere sostanze che sono anche sostanze appartenenti all'elenco di candidati per una concentrazione superiore allo 0,1% p / p, l'elenco dei candidati pubblicato più di recente è disponibile sul sito Web dell'ECHA. Informazioni sull'uso sicuro sono disponibili all'indirizzo <a href="https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro">https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro</a>
-------	--



2012/19/EU (Direttiva WEEE): I prodotti contrassegnati con questo simbolo, non possono essere smaltiti nei comuni contenitori per lo smaltimento rifiuti, nell' Unione Europea. Per il loro corretto smaltimento, potete restituirli al vostro fornitore locale a seguito dell'acquisto di un prodotto nuovo equivalente, oppure rivolgervi e consegnarli presso i centri di raccolta preposti. Per maggiori informazioni vedere: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

## Informazioni di contatto

[www.firesecurityproducts.com](http://www.firesecurityproducts.com) o [www.aritech.com](http://www.aritech.com)

## NL: Installatieblad

### Beschrijving

De ATS1743 is een interface tussen RS485 en optische glasvezelkabel voor het rechtstreeks verlengen van de Advisor MASTER-databus met optische glasvezel.

### Montage van de unit

De ATS1743 heeft een standaard Aritech-print van formaat "B", die kan worden gemonteerd in een bestaande Aritech-kast.

#### Figuur 1: Communicatie

#### Figuur 2: Modus voor verbindingen met dubbele glasvezels

#### Figuur 3: Modus voor verbindingen met enkelvoudige glasvezels

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| (1) COMMS             | (3) Enkelvoudige glasvezel                            |
| (2) Dubbele glasvezel | (4) ATS2000/3000/4000 of deurcontroller RS485 databus |

### Communicatie

Zie figuur 1.

+12 rood, 0V zwart	12 V gelijkstroom voedingsingang. 60 mA maximaal bij transmissie met hoog vermogen via beide draden tegelijk.
D+ wit, D- groen	Positieve en negatieve signaalaansluitingen van de RS485 systeemdatabus. Apparaten kunnen maximaal 1,5 km verwijderd zijn van het 4-deurs DI of van het ATS-controlepaneel, afhankelijk van het gebruikte type kabel. Aanbevolen: WCAT52/54, STP per paar getwist en afgeschermd datakabel.

### LED's

RS485	Transmissie via RS485-systeemdatabus.
A	Transmissie via glasvezel, kanaal A.
B	Transmissie via glasvezel, kanaal B.

### Jumperinstellingen

HIB	Deze jumper maakt transmissie met hoog vermogen mogelijk via glasvezelkanaal B.
-----	---

HIA	Deze jumper maakt transmissie met hoog vermogen mogelijk via glasvezelkanaal A.
Mode	Geplaatst: eenrichtings- HDX dubbelvezel. Niet geplaatst: tweerichtings- HDX enkelvezel.
TERM	Zie installatie manual ATS Controlpaneel
	Met deze verbinding wordt de negatieve pool van de voeding op het chassis en op de aardklem aangesloten. Deze verbinding is normaal gesproken niet geïnstalleerd.

## Principeschema's

### Modus voor verbindingen met dubbele glasvezels

Zie figuur 2.

In deze modus worden twee afzonderlijke éénrichtingsglasvezelkabels gebruikt, één voor verzenden en één voor ontvangen. De twee glasvezelverbindingen werken als een snelweg met gescheiden rijrichtingen, waarbij via één aansluiting data verzonden wordt naar de RS485-poort en via de andere data ontvangen wordt via de RS485-poort.

### Modus voor verbindingen met enkelvoudige glasvezels

Zie figuur 3.

In deze modus worden twee onafhankelijke tweerichtingsglasvezelkabels ondersteund voor gebruik in een multi-drop configuratie. Alle data die via glasvezelpoort A wordt ontvangen, wordt verzonden naar zowel glasvezelpoort B als naar de lokale RS485-poort. Alle data die via glasvezelpoort B wordt ontvangen, wordt verzonden naar zowel de glasvezelpoort A als naar de lokale RS485-poort. Daarnaast wordt alle data die van de lokale RS485-poort wordt ontvangen naar beide glasvezelpoorten gezonden.

### Specificaties

Aansluitspanning	12 V $\overline{DC}$
Stroomverbruik	60 mA
Golflengte	820 nm
Glasvezel diameter	62,5/125 $\mu$ m multimode
Glasvezel connector type	ST
Lichtbron	AlGaAs LED
Optical budget	15 dB (nominaal)
Versterking	Intern bepaald (niet instelbaar)
Rx gevoeligheid	-27 dBm (nominaal)
Tx vermogen:	
Min	-21 tot -15 dBm
Nom	-17 tot -12 dBm
Max	-14 tot -10 dBm
Afstand tussen twee ATS1743 modules	dient te voldoen aan Optical Budget (15 dB)
Aantal modules (in cascade)	15*
Bedrijfstemperatuur	0 tot +50°C
Relatieve luchtvochtigheid	<95%, niet-condenserend
Afmetingen	50 x 80 mm
Gewicht	32 g

\* 15 modules in "enkelvoudige glasvezel mode" en 14 modules in "dubbele glasvezel mode" zijn getest en gegarandeerd.

## Algemene Informatie

Fabrikant	OP DE MARKT GEBRACHT DOOR: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA GEAUTORISEERDE EU VERTEGENWOORDIGER: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Nederland
-----------	---

Waarschuwingen en disclaimers met betrekking tot de producten	DEZE PRODUCTEN ZIJN BEDOELD VOOR VERKOOP AAN EN INSTALLATIE DOOR GEKWALIFICEERDE BEROEPSKRACHTEN. CARRIER FIRE & SECURITY GEVEN GEEN GARANTIE DAT EEN PERSOON OF ENTITEIT DIE DIENS PRODUCTEN AANSCHAFT, WAARONDER "GEAUTORISEERDE DEALERS" OF "GEAUTORISEERDE WEDERVERKOPERS", OP DE JUISTE WIJZE ZIJN OPGELEID OF VOLDOENDE ERVARING HEBBEN OM PRODUCTEN MET BETREKKING TOT BRAND EN BEVEILIGING OP DE JUISTE WIJZE TE INSTALLEREN. Zie voor meer informatie over garantiebepalingen en productveiligheid <a href="https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/">https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/</a> of scan de QR-code.
---	---



Certificatie	 EN 50131-3 Security Grade 3, Environmental class II Carrier Fire & Security verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de toepasselijke eisen en bepalingen van de Regelgeving 2014/30/EU en/of 2014/35/EU. Voor meer informatie zie <a href="http://www.firesecurityproducts.com">www.firesecurityproducts.com</a> of <a href="http://www.aritech.com">www.aritech.com</a> .
--------------	--

REACH	Product kan stoffen bevatten die ook stoffen van de kandidatenlijst zijn in een concentratie van meer dan 0,1% w/w, volgens de meest recent gepubliceerde kandidatenlijst op ECHA-website. Informatie over veilig gebruik is te vinden op <a href="https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro">https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro</a>
-------	---



2012/19/EU (WEEE richtlijn): Producten met deze label mogen niet verwijderd worden via de gemeentelijke huisvuilscheiding in de Europese Gemeenschap. Voor correcte vorm van kringloop, geef je de producten terug aan jou locale leverancier tijdens het aankopen van een gelijkaardige nieuw toestel, of geef het af aan een gespecialiseerde verzamelpunt. Meer informatie vindt u op de volgende website:  
[www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

## Contactinformatie

[www.firesecurityproducts.com](http://www.firesecurityproducts.com) of [www.aritech.com](http://www.aritech.com)

## NO: Installasjonsark

### Beskrivelse

ATS1743 er et RS485 til multimode optisk fiber grensesnitt for direkte forlengelse av Advisor Master databuss med optisk fiber.

### Montere enheten

ATS1743 har standard ATS «B»-format, og kan monteres i eksisterende ATS-kapslinger.

#### Figur 1: Tilkoblinger - COMMS

#### Figur 2: Modus for tilkobling med dobbelt optisk fiber

#### Figur 3: Modus for tilkobling med enkel optisk fiber

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| (1) COMMS                | (3) Enkelt optisk fiber   |
| (2) Dobbelt optisk fiber | (4) RS 485-databuss for ATS2000 / 3000 / 4000 eller dørkontroller |


### Tilkoblinger - COMMS

+12 rød, 0V svart	12 VDC strømforsyning. Maksimalt 60 mA når det sendes med høy effekt på begge fibre samtidig.
D+ hvit, D- grønn	Positive og negative datatilkoblinger til RS485-databussen. Enheter kan befinne seg inntil 1,5 km fra BP, US eller sentralapparat avhengig av hvilken kabel som brukes. WCAT52/54 anbefales, 2-pars tvunnet, skjernet datakabel.

### LED-er

RS485	Sender på RS485.
A	Sender på optisk fiber, kanal A.
B	Sender på optisk fiber, kanal B.

### Linker

HIB	Denne linken aktiverer sendig med høy effekt på fiberkanal B.
HIA	Denne linken aktiverer sendig med høy effekt på fiberkanal A.
Mode	Montert: Enveis HDX, to fibre. Ikke montert: Toveis HDX, ett fiber.
TERM	Se installasjonsveiledningen for ATS Sentralapparat.
	Denne linken kobler den negative polen på strømforsyningen sammen med kabinettet og jordingskoden. Linken er vanligvis ikke installert.

### Driftsmodi

#### Modus for tilkobling med dobbelt optisk fiber

Se figur 2.

I denn modusen brukes to atskilte enveis optiske fiberkabler, én til sending og én til mottak. De to optiske fibertilkoblingene virker omtrent som ventiler, idet den ene kontakten sender data til RS485-porten, og den andre mottar data fra RS485-porten.

## Modus for tilkobling med enkel optisk fiber

Se figur 3.

I denne modusen støttes bruk av to uavhengige toveis optiske fiberkabler i multi-drop-oppsett. Alle data som mottas fra optisk fiberport A, sendes til både optisk fiberport B og den lokale RS485-porten. Alle data som mottas fra optisk fiberport B, sendes til både optisk fiberport A og den lokale RS485-porten. Videre sendes alle data som mottas fra den lokale RS485-porten til begge optiske fiberporter.

## Spesifikasjoner

Driftsspenning	12 V $\overline{=}$
Strømforbruk	60 mA
Bølgelengde	820 nm
Fiberstørrelse	62,5/125 $\mu$ m multimode
Fiber tilkoblingstype	ST
Emitter type	AIGaAs LED
Optisk budsjett	15 dB typisk
Forsterkningskontroll	Fast intern (ikke justerbar)
Rx følsomhet	-27 dBm typisk
Tx effekt:	
Min	-21 til -15 dBm
Typ	-17 til -12 dBm
Maks	-14 til -10 dBm
Avstanden mellom 2 ATS1743	For å imøtekomme en optisk total signalstyrke (15 dB)
Antall enheter	15*
Driftstemperatur	0 til +50°C.
Relativ luftfuktighet	<95% ikke-kondenserende
Dimensjoner	50 x 80 mm
Vekt	32 g

\* 15 enheter i «single modus optisk fiber», og 14 enheter i «dual modus optisk fiber» er testet og garantert. Tilkobling av flere enheter er mulig, men er ikke testet.

## Informasjon om forskrifter

Produsent	MARKEDSFØRT AV: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA AUTORISERT EU REPRESENTANT: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
-----------	--

Produktadvarslar og forbehold	DISSE PRODUKTENE ER MENT FOR SALG TIL, OG INSTALLASJON AV, KVALIFISERTE FAGFOLK INNEN BRANN OG SIKKERHET. CARRIER FIRE & SECURITY KAN IKKE GI NOEN FORSIKRING OM AT NOEN PERSON ELLER ENHET SOM KJØPER DERES PRODUKTER, INKLUDERT EVENTUELL «AUTORISERT FORHANDLER» ELLER «AUTORISERT VIDEREFORHANDLER», HAR RIKTIG OPPLÆRING ELLER ERFARING TIL Å INSTALLERE BRANN- OG SIKKERHETSRELATERTE PRODUKTER PÅ RIKTIG MÅTE. For mer informasjon om garantifraskrivelser og produktsikkerhet, se <a href="https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/">https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/</a> eller skann QR-koden.
-------------------------------	--



Sertifisering



EN 50131-3  
Sikkerhetsklassifisering 3, Miljøklasse II

Carrier Fire & Security deklarerer herved at denne enheten tilfredsstiller alle krav oppført i direktiv 2014/30/EU og/eller 2014/35/EU. For mer informasjon se [www.firesecurityproducts.com](http://www.firesecurityproducts.com) eller [www.aritech.com](http://www.aritech.com).

REACH

Produktet kan inneholde stoffer som også er kandidatlistestoffer i en konsentrasjon over 0,1% w/w, per den sist publiserte kandidatlisten som finnes på ECHAs nettsted.

Informasjon om sikker bruk finner du på <https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro>



2012/19/EU (WEEE direktiv): Produkter merket med dette symbolet kan ikke kastes med usortert kommunalt søppel i den Europeiske Unionen. For riktig gjenvinning, returner dette produktet til din lokale leverandør når du kjøper et nytt produkt av tilsvarende type, eller lever det ved ett dedikert oppsamlingspunkt. For mer informasjon se: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

## Kontaktinformasjon

[www.firesecurityproducts.com](http://www.firesecurityproducts.com), eller [www.aritech.com](http://www.aritech.com)

## PL: Arkusz montażowy

### Opis

ATS1743 umożliwia połączenie magistrali danych systemu Advisor MASTER ze światłowodem.

### Montaż jednostki

Jednostka ATS1743 ma standardowy format ATS 'B' możliwy do zamontowania w istniejącej obudowie ATS.

#### Rysunek 1: Połączenia danych COMMS

Rysunek 2: Tryb z połączeniem za pomocą podwójnego światłowodu

Rysunek 3: Tryb z połączeniem wielu punktów pojedynczym

- |                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| (1) Terminal COMMS        | (4) Magistrala RS485 centrali ATS |
| (2) Podwójny światłowód   | 2000/3000/4000 lub kontrolera     |
| (3) Pojedynczy światłowód | dostępu                           |

### Połączenia danych COMMS

Patrz Rysunek 1.

+12 czerwony, 0V czarny Wejście napięcia zasilania 12 V prądu stałego. Maksymalny pobór prądu wynosi 60 mA, kiedy prowadzona jest transmisja z dużą mocą równocześnie do obu światłowodów.


D+ biały, D- zielony Dodatni i ujemny zacisk przyłączeniowy magistrali RS485.

Jednostki mogą być oddalone nawet o 1,5 km od ZAZ, MZD lub centrali, zależnie od użytego kabla. Zalecany jest kabel danych typu WCAT52/54; 2 pary skręcone, ekranowane.

## Diody LED

RS485	Transmisja na magistrali RS485.
A	Transmisja w kanale A światłowodu.
B	Transmisja w kanale B światłowodu.

## Zwory

HIB	Ta zwora umożliwia transmisję z dużą mocą w kanale B światłowodu.
HIA	Ta zwora umożliwia transmisję z dużą mocą w kanale A światłowodu.
MODE	Założona: Dwa światłowody jednokierunkowe HDX. Nie założona: Pojedynczy światłowód dwukierunkowy HDX.
TERM	Zobacz podręcznik instalacji centrali Alarmowej ATS
	Ta zwora łączy ujemny biegun zasilania z obudową i uziemieniem. Ta zwora normalnie nie jest zakładana.

## Tryby pracy

### Tryb z połączeniem za pomocą podwójnego światłowodu

Patrz Rysunek 2.

W tym trybie używane są dwa oddzielne, jednokierunkowe kable światłowodowe, do nadawania i do odbioru. Dwa złącza światłowodowe działają jak dwupasmowa autostrada, gdzie jedno złącze służy do nadawania danych do portu RS485, a drugie do odbioru danych z portu RS485.

### Tryb z połączeniem za pomocą pojedynczego światłowodu

Patrz Rysunek 3.

W tym trybie używane są dwa oddzielne, dwukierunkowe kable światłowodowe do obsługi struktury wielopunktowej. Wszystkie dane odbierane z portu A światłowodu są nadawane do obu portów: portu B światłowodu i lokalnego portu RS485. Wszystkie dane odbierane z portu B światłowodu są nadawane do obu portów: portu A światłowodu i lokalnego portu RS485. Z kolei wszystkie dane odbierane z lokalnego portu RS485 są nadawane do obu portów światłowodowych.

## Dane techniczne

Napięcie zasilania	12 V <sub>DC</sub>
Prąd	60 mA
Długość fali	820 nm
Wymiary światłowodu	62,5/125 µm wielomodowy
Typ złącza światłowodowego	ST
Źródło światła	AlGaAs LED
Budżet optyczny	15 dB nom.
Sterowanie wzmocnienia	Ustawienie wewnętrznie (stałe)
Czułość odbiornika	-27 dBm nom.
Moc nadajnika:	
Min	-21 do -15 dBm
Typ.	-17 do -12 dBm
Maks.	-14 do -10 dBm
Odległość między dwoma ATS1743	W zależności od budżetu optycznego (15dB)
Liczba jednostek (przy połączeniu kaskadowym)	15*

Temperatura pracy	0 do +50°C.
Wilgotność względna	<95% bez kondensacji
Wymiary	50 x 80 mm
Waga	32 g


\* 15 modułów w trybie pojedynczego światłowodu oraz 14 modułów w trybie podwójnego światłowodu są wartościami przetestowanymi. Przy połączeniu kaskadowym można podłączyć więcej modułów, ale taka konfiguracja nie została przetestowana.

## Informacje prawne

Producent	WPROWADZONE NA RYNEK PRZEZ: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL NA TERENIE UE: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Holandia
-----------	--

Ostrzeżenia i zastrzeżenia dotyczące produktu	TEN PRODUKT JEST PRZEZNACZONY DO SPRZEDAŻY I MONTAŻU PRZEZ WYKWALIFIKOWANYCH SPECJALISTÓW. CARRIER FIRE & SECURITY NIE UDZIELA ŻADNEJ GWARANCJI, ŻE JAKAKOLWIEK OSOBA LUB JAKIKOLWIEK PODMIOT NABYWAJĄCY JEJ PRODUKTY, W TYM „AUTORYZOWANI SPRZEDAWCY” ORAZ „AUTORYZOWANI DEALERZY”, SĄ PRAWIDŁOWO PRZESZKOLENI LUB DOŚWIADCZENI TAK, BY MOGLI PRAWIDŁOWO ZAMONTOWAĆ PRODUKTY ZABEZPIECZAJĄCE. Więcej informacji o zastrzeżeniach dotyczących gwarancji oraz bezpieczeństwa produktów można przeczytać na stronie <a href="https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/">https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/</a> lub po zeskanowaniu kodu QR.
---	---



Certyfikaty	 EN 50131-3 Stopień ochrony 3, Klasa środowiskowa II Carrier Fire & Security niniejszym deklaruje zgodność urządzenia z wymaganiami Dyrektyw 2014/30/EU i/lub 2014/35/EU. Więcej informacji na stronach <a href="http://www.firesecurityproducts.com">www.firesecurityproducts.com</a> albo <a href="http://www.aritech.com">www.aritech.com</a> .
-------------	---

REACH	Produkt może zawierać substancje, które znajdują się na liście kandydackiej, w stężeniu powyżej 0,1% wag., zgodnie z ostatnio opublikowaną listą kandydacką na stronie internetowej ECHA. Informacje na temat bezpiecznego użytkowania można znaleźć na stronie <a href="https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusi-on-intro">https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusi-on-intro</a>
-------	--



2012/19/EU (dyrektywa WEEE): Na terenie Unii Europejskiej produktów oznaczonych tym znakiem nie wolno wyrzucać wraz z odpadami miejskimi. W celu zapewnienia prawidłowego recyklingu produkt należy oddać lokalnemu sprzedawcy lub przekazać do wyznaczonego punktu zbiórki. Aby uzyskać więcej informacji, patrz: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

## Informacje kontaktowe

[www.firesecurityproducts.com](http://www.firesecurityproducts.com) lub [www.aritech.com](http://www.aritech.com)

# PT: Ficha de instalação

## Descrição

O ATS1743 é um interface para fibra óptica multimodo para expandir directamente o BUS de dados da Advisor Master com fibra óptica.

## Instalação da unidade

O ATS1743 tem uma placa de circuito impresso do tipo ATS "B", montável em estruturas metálicas ATS já existentes

Figura 1: Ligações COMMS

Figura 2: Ligações do modo de fibra óptica dupla

Figura 3: Ligações do modo de fibra óptica única

- |                        |   |
|------------------------|---|
| (1) COMMS              | (4) Databus RS485 da ATS                  |
| (2) Fibra óptica dupla | 2000/3000/4000 ou do controlador de porta |
| (3) Fibra óptica única |   |

## Ligações COMMS


Ver figura 1.

+12 vermelho, 0V preto	Input de alimentação de 12 Vdc. Máximo de 60 mA quando a transmitir a alta potência em ambas as fibras ao mesmo tempo.
D+ branco, D- verde	Ligação positiva e negativa de dados do databus RS485. As unidades podem estar até 1,5 km de distância do RAS, DGP ou do painel de controlo, dependendo do cabo utilizado. Recomendado: WCAT52/54; cabo de dados de 2 pares torçado e blindado.

## LEDs

RS485	A transmitir no RS485.
A	A transmitir no canal A de fibra óptica.
B	A transmitir no canal B de fibra óptica.

## Links

HIB	Este link activa a transmissão de alta potência no canal de fibra B.
HIA	Este link activa a transmissão de alta potência no canal de fibra A.
Mode	Colocado: Duas fibras uni-direccionais HDX. Não colocado: Fibra única bi-direcional HDX.
TERM	Ver manual de instalação do Painel de controlo ATS.
	Este link liga o negativo da alimentação ao chassis e faz ligação à terra. O link não está instalado normalmente.

## Modos de operação

### Ligações do modo de fibra óptica dupla

Ver figura 2.

Neste modo são utilizadas dois cabos de fibras óptica uni-direccionais separados, um para transmitir e outro para receber. Os dois conectores de fibra óptica funcionam como

uma estrada com dois sentidos em que um conector transmite dados para a porta RS485 e o outro recebe dados da porta RS485.

### Ligações do modo de fibra óptica única

Ver figura 3.

Neste modo são suportados dois cabos de fibra óptica bi-direccionais separados para utilização numa formação multi-drop. Todos os dados recebidos da porta A de fibra óptica são transmitidos para a porta B de fibra óptica e para a porta RS485 local. Todos os dados recebidos da porta B de fibra óptica são transmitidos para a porta A de fibra óptica e para a porta RS485 local. Por sua vez, todos os dados recebidos da porta RS485 local são transmitidos para ambas as portas de fibra óptica.

## Especificações

Tensão de operação	12 V $\pm$
Corrente	60 mA
Comprimento de onda	820 nm
Dimensão da fibra	62,5/125 $\mu$ m multimodo
Tipo de conector de fibra	ST
Tipo de emissor	AlGaAs LED
Emissão óptica	15 dB típico
Controlo de ganho	Fixo internamente (sem ajuste)
Sensibilidade de Rx	-27 dBm típico
Potência de TX:	
Min	-21 a -15 dBm
Típico	-17 a -12 dBm
Máx	-14 a -10 dBm
Distância entre dois ATS1743	Para cumprir o ganho óptico (15 dB)
Número de unidades (cascata)	15*
Temperatura de operação	0 a +50°C
Humidade relativa	<95% sem condensação
Dimensões	50 x 80 mm
Peso	32 g

\* 15 unidades em "Modo uma fibra óptica", e 14 unidades em "Modo duas fibras ópticas" foi testado e garantido. A colocação de mais unidades em cascata é possível, no entanto não foi testado.

## Informações regulamentares

Fabricante	COLOCADO NO MERCADO POR: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA REPRESENTANTE EU AUTORIZADO: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
------------	--

Avisos e isenções de responsabilidade dos produtos



ESTES PRODUTOS ESTÃO PREVISTOS PARA SEREM VENDIDOS E INSTALADOS POR PROFISSIONAIS QUALIFICADOS. A CARRIER FIRE & SECURITY NÃO PODE APRESENTAR QUALQUER GARANTIA DE QUE QUALQUER PESSOA OU ENTIDADE QUE COMPRE OS SEUS PRODUTOS, INCLUINDO QUALQUER "DISTRIBUIDOR AUTORIZADO" OU "REVENDEDOR AUTORIZADO", TEM FORMAÇÃO OU EXPERIÊNCIA ADEQUADA PARA INSTALAR CORRETAMENTE PRODUTOS RELACIONADOS COM A SEGURANÇA E A PROTEÇÃO CONTRA INCÊNDIOS.

Para mais informações sobre isenções de garantia e sobre a segurança dos produtos, consulte <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> ou faça a leitura do código QR.

Certificação



EN 50131-3  
Grau de segurança 3, classe ambiental II

A Carrier Fire & Security declara que estes dispositivos se encontra em conformidade com os requisitos e disposições aplicáveis da Diretiva 2014/30/EU e/ou 2014/35/EU. Para mais informações consulte [www.firesecurityproducts.com](http://www.firesecurityproducts.com) ou [www.aritech.com](http://www.aritech.com).

REACH

O produto pode conter substâncias da Lista de Candidatos de concentração acima de 0.1% w/w, de acordo com a lista de Candidatos publicada recentemente no site ECHA. Informações de utilização segura podem ser encontradas em <https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusi-on-intro>



2012/19/EU (directiva WEEE, sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos): Os produtos marcados com este símbolo não podem ser eliminados como lixo municipal não separado na União Europeia. Para uma reciclagem adequada, devolva este equipamento ao fornecedor local aquando da compra de um novo equipamento equivalente, ou coloque-o num ponto de recolha designado para o efeito. Para mais informações, consulte: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

## Informações de contacto

[www.firesecurityproducts.com](http://www.firesecurityproducts.com) ou [www.aritech.com](http://www.aritech.com)

# SV: Installationsblad

## Beskrivning

ATS1743 är ett RS485 optisk interface för att utöka ATS Master's databuss med optisk fiber.

## Montering

ATS 1743 har ett ATS B-format kort av standardtyp, som kan monteras i befintliga ATS-kapsling.

**Figur 1: Anslutningar kommunikation**

**Figur 2: Dubbla optiska fiberkopplingars**

**Figur 3: Enkel optiska fiberkopplingar**

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| (1) COMMS               | (3) Enkel optisk fiber                                      |
| (2) Dubbel optisk fiber | (4) ATS 2000/3000/4000 eller dörrkontrollens RS485-databuss |

## Anslutningar kommunikation

Se figur 1.

+12 röd, 0V svart	12 VDC matningsspänning. 60 mA maximalt under överföring med hög strömstyrka över båda fiberna samtidigt.
D+ vit, D- grön	Positiv och negativ datasignal för RS485-databussen. Enheter kan finnas på upp till 1,5 km från RAS, DGP eller centralapparaten beroende på vilken kabel som används. WCAT52/54; 2-pars tvinnad, skärmad, datakabel rekommenderas.

## LED:er

RS485	Överför data på RS485
A	Överför data på fiberoptisk kanal A.
B	Överför data på fiberoptisk kanal B..

## Byglar

HIB	Bygeln tillåter överföring med hög effekt på fiberkanal B.
HIA	Bygeln tillåter överföring med hög effekt på fiberkanal A.
Mode	Monterad: Envägs HDX, två fibrer. Ej monterad: Tvåvägs HDX, två fibrer.
TERM	Mer information finns i installationsmanualen för ATS-centralapparaten.



Bygeln förbinder minus på matningsspänningen med chassit och jord. Denna byggl installeras normalt inte.

## Driftslägen

### Dubbla optiska fiberkopplingar

Se figur 2.

I detta läge används två separata optiska envägs fiberledningar – en för sändning och en för mottagning. De två optiska fiberanslutningarna fungerar som en dubbel motorväg där en sänder data till RS485-porten medan en tar emot data från RS485-porten.



## Enkel optiska fiberkopplingar

Se figur 3.

I detta läge används två separata optiska tvåvägs fiberledningar i en multidropformation. Alla data som tas emot från den optiska fiberporten A överförs till de båda optiska fiberportarna B och den lokala RS485-porten. Alla data som tas emot från den optiska fiberporten B överförs till de båda optiska fiberportarna A och den lokala RS485-porten. Vidare överförs alla data som tas emot från den lokala RS485-porten till de båda optiska fiberportarna.

## Specifikationer

Matningsspänning	12 V $\overline{=}$
Strömförbrukning	60 mA
Våglängd	820 nm
Fiber dimension	62,5/125 $\mu$ m multimode
Fiber anslutningstyp	ST
Emitter typ	AlGaAs LED
Optical budget	15 dB typisk
Gain control	Fixerad (ej justerbar)
Rx känslighet	-27 dBm typisk
Tx effekt:	
Min	-21 till -15 dBm
Typ	-17 till -12 dBm
Max	-14 till -10 dBm
Avstånd mellan två ATS1743	För att uppnå optimal nivå (15 dB)
Antal enheter	15*
Drifttemperatur	0 till +50°C
Relativ fuktighet	< 95 % ej kondenserande
Mått	50 x 80 mm
Vikt	32 g

\* 15 enheter för "Singel mode fiber", och 14 enheter för "Multimode fiber" är testat och garanterat. Utökning med fler enheter är möjligt, men har inte testats.

## Information om regler och föreskrifter

Tillverkare	SLÄPPT PÅ MARKNADEN AV: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA AUKTORISERAD EU-REPRESENTANT: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands/Holland
-------------	---

Produktvarningar och friskrivningar	DESSA PRODUKTER ÄR AVSEDDA FÖR FÖRSÄLJNING TILL OCH INSTALLATION AV BEHÖRIG PERSONAL. CARRIER FIRE & SECURITY KAN INTE GARANTERA ATT EN PERSON ELLER JURIDISK PERSON SOM KÖPER DESS PRODUKTER, INKLUSIVE "KVALIFICERAD FÖRSÄLJARE" ELLER "ÅTERFÖRSÄLJARE", ÄR ORDENTLIGT UTBILDAD ELLER HAR ERFARENHET AV ATT INSTALLERA BRAND- OCH SÄKERHETSRELATERADE PRODUKTER. För mer information om garantifriskrivningar och produktsäkerhet, se <a href="https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/">https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/</a> eller skanna QR-koden.
-------------------------------------	---



Certifiering



EN 50131-3  
Säkerhetsklass 3, Miljöklass II

Carrier Fire & Security meddelar harmed att denna product överinstämmer med med tillämpliga krav och bestämmelser för Directive 2014/30/EU och/eller 2014/35/EU. För mer information: [www.firesecurityproducts.com](http://www.firesecurityproducts.com) eller [www.aritech.com](http://www.aritech.com).

REACH

Produkten kan innehålla ämnen som finns i Kandidatförteckningen i en koncentration av 0,1% w/w, per den senast listade kandidatförteckningen på ECHA:s webbplats.

Information om säker användning finns på <https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro>



2012/19/EU (WEEE): Produkter märkta med denna symbol får inte kastas i allmänna sophanteringssystem inom den europeiska unionen. För korrekt återvinning av utrustningen skall den returneras din lokala återförsäljare vid köp av liknande ny utrustning eller lämnas till en därför avsedd deponering. För mer information, se: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

## Kontaktuppgifter

[www.firesecurityproducts.com](http://www.firesecurityproducts.com) eller [www.aritech.com](http://www.aritech.com)

